

Procedura ID1853 - Tender\_4438

Procedura negoziata ai sensi dell'articolo 36 co.2, lettera b) del D. Lgs. n. 50/2016 tramite Richiesta di Offerta sul Portale eAppaltiFVG

Determina di aggiudicazione

Servizio di traduzione automatica italiano-sloveno

CIG 7991851C11

L'INSIEL SPA

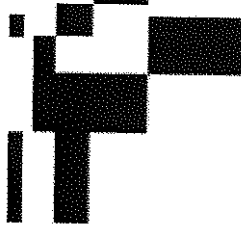
nella persona del Presidente e Amministratore Delegato di Insiel S.p.A Diego Antonini, giusta delibera del Consiglio di Amministrazione di Insiel S.p.A. di data 17/07/2019

**PREMESSO CHE**

- INSIEL - Informatica per il Sistema degli Enti Locali S.p.A. con socio unico, è Affidataria in house relativamente allo sviluppo e alla gestione del Sistema Informativo Integrato Regionale (S.I.I.R.) e delle infrastrutture di telecomunicazione della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia ai sensi del "Disciplinare per l'affidamento in house delle attività relative allo sviluppo e gestione del Sistema Informativo Integrato Regionale e delle infrastrutture di telecomunicazione da parte della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia alla Società Insiel S.p.a", approvato con DGR n. 559 del 27 marzo 2015, in attuazione dell'art. 9 della legge regionale 14 luglio 2011, n. 9 (Disciplina del sistema informativo integrato regionale del Friuli Venezia Giulia) ed è controllata dalla medesima Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia per il 100% del Capitale Sociale;
- con determinazione del Presidente e Amministratore Delegato di Insiel Spa del 31/07/2019, è stato deciso di esperire una procedura negoziata, ai sensi dell'art. 36 co.2 lett. b) del D. Lgs. 50/2016, mediante il criterio del minor prezzo ai sensi dell'art. 95 del D. Lgs. 50/2016;
- il limite massimo cumulativo del programmato affidamento è stimato in € 148.000,00, (Euro centoquarantottomila/00) oltre ad € 27.000,00 (Euro ventisettemila/00) opzionali. Non sono previsti oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso derivanti da rischi da interferenze. I valori sono da intendersi IVA esclusa;
- in data 01/08/2019 è stata pubblicata sul portale eAppaltiFVG della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia la Richiesta di Offerta per l'affidamento con procedura negoziata, ai sensi dell'art. 36 co.2 lett. b) del D. Lgs. 50/2016, dell'appalto di cui in intestazione fissando quale termine di scadenza per il ricevimento delle offerte le ore 12:00 del giorno 23 agosto 2019;
- entro il termine di presentazione delle offerte è pervenuta l'offerta del seguente operatore economico:
  - SDL GLOBAL SOLUTIONS LTD (codice fiscale: IE4873368G);
- il criterio di aggiudicazione della suddetta procedura è quello dell'offerta al minor prezzo ai sensi dell'art. 95 del D. Lgs. 50/2016;

**VERIFICATA**

- la documentazione amministrativa presentata dall'operatore economico;

- 
- che i procedimenti relativi alla procedura in parola sono state espletati ai sensi del D. Lgs. 50/2016;

#### PRESO ATTO

- dei verbali delle sedute del 26/08/2019 e del 30/08/2019;
- della seguente classifica finale presente sul Portale eAppaltiFVG:

Classifica	Operatore economico	Ribasso offerto
1	SDL GLOBAL SOLUTIONS LTD	1,03

- della proposta di aggiudicazione trasmessa da Dorianò Maranzana in qualità di Responsabile del Procedimento;

#### DETERMINA

- di aggiudicare il servizio meglio descritto in testata a far data dell'efficacia del provvedimento di aggiudicazione mediante affidamento al concorrente SDL GLOBAL SOLUTIONS LTD al corrispettivo di € 146.475,60 (Euro centoquarantaseimilaquattrocentosettantacinque/60), IVA esclusa, pari al ribasso del 1,03% su una base d'asta di € 148.000,00, (Euro centoquarantottomila/00); la Stazione Appaltante si riserva di attivare i servizi opzionali per un importo massimo di € 27.000,00 (Euro ventisetteemila/00) applicando il ribasso percentuale offerto del 1,03%;
- che il presente provvedimento diverrà efficace, ai sensi dell'art. 32 co.7 del D. Lgs. 50/2016 all'esito dei controlli relativi ai requisiti di cui all'art. 80 del D. Lgs. 50/2016;
- di delegare il Punto Ordinante di Insiel Spa alla aggiudicazione della presente procedura sul portale eAppaltiFVG e di procedere alla stipula del relativo contratto.

Trieste, 2 SET 2019

  
Diego Antonini  
Presidente e Amministratore Delegato

